

A SUKELE A KLEINE

Andante

A - su - ke - le A - klei - ne mit bert - a - lach ge - mei - ne
 hob ich mir mit Tzo-res ge - macht ge - dekt dem dach mit
 gri - ne schach zitz ich mir in su - ke le by - nacht ge -
 nacht ho - ra - cha - mon hu yo - kim lo - nu es
 su - ka - do - vid ha - no fe - les ho - ra - cha - mon hu
 yo - kim lo - nu es su - kas do - vid ha - no - fe - les

ווי גיט קיין נאר האב גיט קיין צער
 די סוכעלע וי שטייט נאך גאנץ גוט
 ווי פיל עס קומען די ווינטן וואס ברומען
 די סוכעלע וי שטייט נאך גאנץ גוט
 (סאז דאך שוין גאר צווי טויזנט יאָהר
 און די סוכעלע וי שטייט נאך גאנץ גוט)
 הרחמן.....

א סוכעלע א קליינע מיט ברעטעלאך געמייע
 האב איך מיר מיט צרות געמאכט
 געדעקט דעם דאך מיט גרינע סכך
 ויך איך מיר אין סוכעלע פיינאכט

ברחמן היא יקים לנו את ספת דוד הנופלת

A sukkele of frail boards I made with much trouble. I covered its roof with some green branches, and I sit in the sukkele at night.
 May our merciful G-d raise up the sukkah of David that has fallen.
 The cold winds penetrate the cracks, but the sukkele still stands all right. I say Kiddush, and I marvel that the candles still burn all right.
 To serve the first course, her face pale, my daughter rushes in to the sukkele; she stands there and announces with fright, "The sukkele is about to collapse."
 Don't be a fool, don't be upset, the sukkele is standing all right; no matter how much the wind howls, the sukkele still stands all right. (Two thousand years have already passed, and the sukkele still stands all right.)
 May our merciful God...

די ווינטן די קאלטע וואס ברעכן דורך די שפאלטן
 אין די סוכעלע וי שטייט נאך גאנץ גוט
 איך מאך קידוש און נאך אחרוש
 איך די ליכטלאך וי ברענען נאך גאנץ גוט

צום ערשטן געדעקט מיט א בלאסן געזיכט
 לויפט די טאכטער אין סוכעלע אריין
 וי שטעלט זיך אוועק און זאגט מיט גרויס שרעק
 די סוכעלע וי פאלט דאך באלד איין

A song in Yiddish, sung during the holiday of Sukkos.